

Life Insurance

Jade RMB Insurance Plan

(2-year Premium, 5-year Maturity)

翡翠人民幣保險計劃

(2年繳款，5年期滿)

This product leaflet is for use by the customers of DBS Bank (Hong Kong) Limited (the 'Bank'). **Jade RMB Insurance Plan is a non-participating life insurance plan underwritten by Manulife (International) Limited (incorporated in Bermuda with limited liability) ('Manulife')**. The Bank is acting as a licensed insurance agency of Manulife.



Jade RMB Insurance Plan

(2-year Premium, 5-year Maturity)

Limited offer subject to capacity (see note 1)

Want to grow your savings while being assured you will get returns despite the market volatility? Jade RMB Insurance Plan not only offers you a guaranteed return, but also life coverage during the policy term.



Guaranteed maturity return in 5 years

With 2 years of annual premium payments, and if you keep the policy in force for 5 years until the end of the policy term (maturity date), Jade RMB Insurance Plan will provide you with a guaranteed maturity amount equal to 115.75% (see notes 2 and 3) of the total premiums paid (in Renminbi (CNY)). The annualized rate of return upon maturity is guaranteed at 3.30% (see notes 2 and 4).



Life protection for peace of mind

To protect you and your loved ones against an unfortunate event of death of the life insured during the policy term, the plan provides a death benefit (see note 5) equal to the higher of:

- 100% of total premiums due and paid, accumulated with interest at 3.30% per annum; or
- 100% of the guaranteed cash value as of the date of death of the life insured (see note 6).



Different payment options for greater flexibility

We understand that you need flexibility while working towards your goals. Jade RMB Insurance Plan lets you choose to pay your premiums annually or prepay all future premiums when you apply for the plan (see note 7). By prepaying the premium, you can enjoy a guaranteed interest rate of 3.30% per annum on the prepaid premium in the first policy year.



Easy application with simplified underwriting

With no medical examination required, your application could not be simpler (see note 1).

Plan at a glance

Policy currency	Renminbi (CNY)
Issue age	0 – 75
Premium payment period	2 years
Policy term	5 years
Minimum guaranteed maturity amount (see note 3)	CNY400,000 per policy
Maximum guaranteed maturity amount (see note 3)	CNY1,000,000 per life insured

Case (see note 8)

Mr Lee is now 50 and has savings for which he would like to use to grow his wealth the coming 5 years. He targets to have a guaranteed maturity amount of CNY400,000 in 5 years (see notes 3 and 5). Mr Lee decides to purchase Jade RMB Insurance Plan, and chooses to pay the premiums annually.

End of policy year	Total premiums paid (CNY)	Guaranteed cash value (CNY)	Guaranteed death benefit (CNY)
1	172,792	148,000	178,494
2	345,584	318,000	362,879
3	345,584	344,400	374,854
4	345,584	371,600	387,224
5 (at maturity)	345,584	400,000	400,000

In this case, the maturity amount is guaranteed at **115.75%** of the total premiums paid, which is **3.30%** in terms of the annualized rate of return at maturity (see note 4).

If Mr Lee had chosen to prepay all the future premiums when he bought this plan, with a guaranteed interest rate of **3.30%** per annum on the prepaid premium in the first policy year, he would have only been required to pay **CNY340,064** to receive the same maturity amount of **CNY400,000** upon maturity.

Notes

1. This is a limited offer and acceptance of your policy application is subject to product availability at the time of application. We reserve the right to withdraw the offer of Jade RMB Insurance Plan at any time without notice.
2. The figure(s) as shown is/are subject to rounding adjustment, and is/are for reference only.
3. Guaranteed maturity amount is the amount which you will be paid upon policy maturity. This guaranteed maturity amount does not represent the amount of death benefit we will pay.
4. The annualized rate of return is the rate calculated based on the total premiums for the policy you will pay (in policy currency) and the maturity amount you will receive (in policy currency) when you hold the policy to maturity. The annualized rate of return is for reference only.
5. Any outstanding debt under the policy including but not limited to, any premium in default and interest accrued to date will first be deducted.
6. Guaranteed cash value varies by the level of guaranteed maturity amount. Please refer to the proposal and policy provisions for more information.
7. Premium prepayment option can only be chosen upon application for the plan. The prepaid premium will be deposited in a premium dump-in facility maintained by us. The credit balance of the premium dump-in facility is payable upon policy surrender, or upon the death of the life insured, or upon policy cancellation during the cooling-off period. A surrender charge will be imposed on the credit balance of the premium dump-in facility upon policy surrender. The charge is 10% of the credit balance of the premium dump-in facility. The surrender charge is not guaranteed and may be reviewed and adjusted by us from time to time. No such charge will be levied on the credit balance of the premium dump-in facility upon the death of the life insured, or upon policy cancellation during the cooling-off period.
8. Figures in this case are based on the assumptions that Mr Lee is a non-smoker, in good health and currently lives in Hong Kong. We assume that all premiums are paid in full when due. This case is only a reference and is strictly for illustrative purposes. All figures are rounded to the nearest whole number and percentage.

Important Information

1. Nature of the product

The product is a non-participating life-insurance plan with a savings element. Part of the premium pays for the insurance and related costs. The product is aimed at customers who can pay the premiums for the whole of the premium payment period. As a result, you are advised to save enough money to cover the premiums in the future. You should be prepared to hold this product until maturity to achieve the savings target.

2. Cooling-off period

If you are not happy with your policy, you have a right to cancel it within the cooling-off period and get a refund of any premiums and any levy paid. To do this, you must give us, within the cooling-off period, your written notice signed by you at Individual Financial Products, Manulife (International) Limited, 22/F, Tower A, Manulife Financial Centre, 223-231 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong. In other words, your written notice to cancel your policy must reach us directly at the relevant address within a period of 21 calendar days immediately following the day we deliver to you or your nominated representative the policy or a notice telling you about the availability of the policy and the expiry date of the cooling-off period, whichever is the earlier. After the expiration of the cooling-off period, if you cancel the policy before the end of the term, the projected total cash value that you will receive may be considerably less than the total premium you have paid.

3. Premium term and the result of not paying the premium

You should pay the premium (or premiums) on time for the whole of the premium payment period. If you do not pay a premium on time, you have 31 days from the due date to pay it, during which the policy will continue in force. If we do not receive the premium after the 31-day period ends, the policy will end and the life insured will not be covered. The amount payable to you under such circumstances is the cash value on the due date just before the premium is in default, less any amount you owe us. In this case, you may suffer a loss of principal.

4. Credit risk

Any premiums you paid would become part of our assets and so you will be exposed to our credit risk. Our financial strength may affect our ability to meet the ongoing obligations under the insurance policy.

5. Currency risk

This plan is in Renminbi (CNY). You should consider the potential currency risks. The foreign-currency exchange rate may fall as well as rise. Any change in the exchange rate will have a direct effect on the amount of premium you need to pay and the value of your benefits in your local currency. The risk of changes in the exchange rate may cause a financial loss to you. This potential loss from the currency conversion may wipe out the value of your benefits under the policy or even be more than the value of benefits under your policy.

Renminbi is currently not freely convertible and conversion of Renminbi may be subject to certain policy, regulatory requirements and/or restrictions (which are subject to changes from time to time without notice). The actual conversion arrangement will depend on the policy, regulatory requirements and/or restrictions prevailing at the relevant time.

Due to exchange rate fluctuations, at the time of death of the insured during the policy term, surrender of the policy, policy cancellation during the cooling-off period, or upon policy maturity, there is a risk that the Renminbi has depreciated substantially against the Hong Kong dollar. In that case, if you pay your premium in Hong Kong dollars, you will suffer substantial loss because the policy value is denominated in Renminbi. The prevailing exchange rate shall be determined by Manulife from time to time. For details of the prevailing exchange rate, please visit our website (www.manulife.com.hk) or call our customer service hotline at (852) 2510 3383.

6. Inflation risk

The cost of living in the future is likely to be higher than it is today due to inflation. As a result, your current planned benefits may not be enough to meet your future needs.

7. Risk from cashing in (surrender) early

If you cash in the policy, the amount we will pay is the cash value worked out at the time you cash in the policy, less any amount you owe us. Depending on when you cash in your policy, this may be considerably less than the total premiums you have paid. You should refer to the proposal for the illustrations of the cash value we project.

8. Condition for ending the policy

The policy will end if:

- i. the life insured dies and we have paid the death benefit;
 - ii. you fail to pay the premium within 31 days after the due date;
 - iii. you cash in the policy and we have paid the cash value;
 - iv. your policy reaches its maturity date; or
 - v. we approve your written request to end the policy;
- whichever happens first.

9. Suicide

If the life insured commits suicide, whether sane or insane, within one year from the date of issue of the policy, our liability will be limited to a refund of the premium paid less any amount paid by us under the policy. For detailed terms and conditions including reinstatement, please refer to the policy provisions.

10. Exclusions and limitations

You should see the policy provisions for the exact terms and conditions and pay particular attention to those terms where we will not pay the policy benefits.

In this product leaflet, 'you' and 'your' refer to the policyowner. 'Manulife', 'we', 'us' and 'our' refer to Manulife (International) Limited (incorporated in Bermuda with limited liability).

Jade RMB Insurance Plan is an insurance product provided and underwritten by Manulife. For the exact terms and conditions of this product, please see the policy provisions. You can ask us for a copy.

You should not buy this product unless you fully understand the product features and the product risks. For more information, please contact the licensed staff of the Bank or call our customer service hotline on (852) 2510 3383. If you have any doubts, please get professional advice from independent advisors.

From January 1, 2018, the Insurance Authority starts collecting levy on insurance premiums from policyowners. For details of the levy and its collection arrangement, please visit our website at www.manulife.com.hk/link/levy-en.

To view our Privacy Policy, you can go to our website at www.manulife.com.hk. You may also ask us not to use your personal information for direct marketing purposes by writing to us. You can find our address on our website. We will not charge you a fee for this.

This product leaflet is only for distribution in the Hong Kong Special Administrative Region.

人壽保險

翡翠人民幣 保險計劃

(2年繳款, 5年期滿)

Jade RMB Insurance Plan
(2-year Premium, 5-year Maturity)

本產品單張為星展銀行(香港)有限公司(「銀行」)客戶之版本,「**翡翠人民幣保險計劃**」是一份由宏利人壽保險(國際)有限公司(於百慕達註冊成立之有限責任公司)(「宏利」)承保的人壽保險計劃。銀行為宏利之持牌保險代理機構。



翡翠人民幣保險計劃

(2年繳款，5年期滿)

限量發售 (見註1)

想增加儲蓄，同時確保在市場波動的情況下仍能獲得回報？「翡翠人民幣保險計劃」不僅為您提供保證回報，更設有人壽保障，讓您於保單年期內獲享保障。



5年期滿保證回報

只需繳付2年年繳保費，並維持保單生效5年直至保單年期完結(期滿日)，「翡翠人民幣保險計劃」可為您提供的保證期滿金額相等於已繳付保費總額(以人民幣計算)的115.75% (見註2及3)，期滿年度化回報率保證為3.30% (見註2及4)。



設有人壽保障， 令您安心無憂

計劃設有人壽保障，若受保人於保單年期內不幸身故，我們會提供身故賠償，保障您和摯親。計劃的身故賠償 (見註5) 相等於以下之較高者：

- 100% 到期及已繳保費之總和加上按每年3.30%累計的利息，或
- 100% 受保人身故時的保證現金價值 (見註6)。



不同保費繳付選擇， 靈活方便

我們明白彈性對實現目標的重要性。「翡翠人民幣保險計劃」讓您選擇以年繳方式支付保費，或在投保時預先繳付所有未來保費 (見註7)。而該預繳保費，可於首個保單年度享有3.30% 保證年利率。



簡易核保，投保容易

申請手續非常簡易，無需身體檢查，即可申請 (見註1)。

計劃概覽

保單貨幣	人民幣
投保年齡	0 - 75歲
保費繳付期	2年
保單年期	5年
最低保證期滿金額 (見註3)	人民幣400,000 (以每張保單計算)
最高保證期滿金額 (見註3)	人民幣1,000,000 (以每位受保人計算)

例子 (見註8)

李先生今年50歲並擁有一筆儲蓄，他希望在未來5年可令財富增值，目標是在第5年時取得保證期滿金額400,000人民幣(見註3及5)。他決定投保「翡翠人民幣保險計劃」，並選擇以年繳方式支付保費。

保單年度終結	繳付保費總額 (人民幣)	保證現金價值 (人民幣)	保證身故賠償 (人民幣)
1	172,792	148,000	178,494
2	345,584	318,000	362,879
3	345,584	344,400	374,854
4	345,584	371,600	387,224
5 (期滿)	345,584	400,000	400,000

在此例子中，期滿金額保證是已繳付保費總額的**115.75%**，即期滿年度化回報率為**3.30%**(見註4)。

如果李先生選擇在投保時預先繳付所有未來保費，而預繳保費於首個保單年度可享保證**3.30%**年利率，他只需繳付**340,064人民幣**便可於保單期滿時得到相同期滿金額**400,000人民幣**。

註

1. 本產品限量發售，接受保單投保與否視乎投保時是否額滿。宏利有權隨時收回「翡翠人民幣保險計劃」的要約，而不作另行通知。
2. 上述數字已作小數位調整並只供參考。
3. 保證期滿金額即保單期滿時可得的金額。此保證期滿金額並不同將會支付的身故賠償金額。
4. 年度化回報率是基於以您將繳付保單的總保費(以保單貨幣計算)及您於保單期滿時可收到的期滿金額(以保單貨幣計算)計算，年度化回報率只供參考。
5. 將首先扣除任何保單下之欠款，當中包括而並不限於欠繳到期保費及其累積應繳利息。
6. 保證現金價值按保證期滿金額調整。請參閱建議書及保單條款以了解更多資料。
7. 只可以於投保計劃時選擇預先繳付保費之選項。預繳保費會存入本公司維持的保單注入款項戶口內。若保單退保、受保人身故或於冷靜期內取消保單，本公司將支付保單注入款項戶口餘款。在退保時，保單注入款項戶口餘款將被徵收退款手續費。該手續費為保單注入款項戶口餘款的10%。退款手續費為非保證，本公司會不時檢視及作出調整。若受保人身故或於冷靜期內取消保單，則毋須繳付保單注入款項戶口餘款之退款手續費。
8. 此個案之數字乃假設李先生為非吸煙者，健康狀況良好，現居於香港。我們亦假設所有保費於到期日已繳清。此個案只供參考及僅作說明之用，所有數值均以四捨五入方式調整至最接近的整數和百分比。

重要事項

1. 產品性質

本產品是一份具有儲蓄成分的非分紅人壽保險計劃，部分保費用以支付保險及相關費用。本產品適合有能力於保費繳付期繳付全期保費的客戶，因此，您應預備足夠的資金以繳付未來的保費，並為持有本產品至保單期滿作好準備，以達至儲蓄目標。

2. 冷靜期

若您不滿意保單，您有權在冷靜期內取消保單，並獲退還任何已繳保費及任何已繳保費徵費。如要取消保單，您必須在冷靜期內將已簽署的書面通知直接送達宏利人壽保險(國際)有限公司個人理財產品部：香港九龍觀塘偉業街223-231號宏利金融中心A座22樓。換言之，取消保單的書面通知需於緊接保單或通知書(通知您保單可供領取及冷靜期的屆滿日)交付予您或您的指定代表之日起計21個曆日期間內送達宏利的有關地址，以較先者為準。冷靜期結束後，若閣下在保單期滿前取消保單，您將會收到的預計總現金價值可能遠低於閣下已繳付的保費總額。

3. 保費年期及欠繳保費的後果

您須於整個保費繳付期按時繳付保費。保費若於到期日仍未繳清，由到期日起計您可獲31天寬限期，而期間保單仍然有效。若您於31天寬限期後仍未繳交保費，保單將告失效，而受保人亦不再受保障。在這情況下，您可收回的款項為於欠繳到期保費前的保費到期日計算之現金價值，並扣除任何欠款，而您可能因而蒙受本金上的損失。

4. 信貸風險

任何已繳付的保費會成為宏利資產的一部分。因此，您將承受本公司的信貸風險。本公司的財政狀況或會影響其履行保單的責任的能力。

5. 貨幣風險

本保單貨幣為人民幣，您應考慮潛在的貨幣風險。匯率可跌亦可升，而任何匯率波動會直接影響您以本地貨幣計算時所需繳付保費及利益的金額。匯率波動可能會造成損失。兌換貨幣潛在的損失可能抵銷(或甚至超過)來自保單的利益。

人民幣現時並非自由兌換的貨幣，其兌換可能受制於若干政策、監管要求及/或限制(有關政策、監管要求及/或限制將不時更改而毋須另行通知)。實際的兌換安排須依據當時的政策、監管要求及/或限制而定。

由於匯率波動，受保人於保單年期內身故、退保、於冷靜期內取消保單或保單期滿時，人民幣兌換港幣可能出現大幅貶值的風險。在這種情況下，由於保單價值的計算貨幣為人民幣，如果您以港幣繳付保費，便會蒙受巨大損失。當時適用的匯率由宏利釐定，相關匯率可能會不時變動。有關現行匯率詳情，請瀏覽本公司網站(www.manulife.com.hk)或致電客戶服務熱線(852)2510 3383。

6. 通脹風險

因通脹關係，未來生活成本可能更高。因此，目前計劃的保障或許未能滿足您未來的需要。

7. 提早退保風險

如您退保，您可收回的款項為於退保時計算的現金價值並扣除任何欠款。視乎您的退保時間而定，有關款項可能遠低於您所繳付的總保費。您應參閱建議書以了解預期的現金價值之說明。

8. 終止保單之條件

保單將會於下列情況終止：

- i. 受保人身故，且本公司已支付身故賠償；
 - ii. 您於保費到期日後31天寬限期內仍未繳交保費；
 - iii. 保單退保，且本公司已支付現金價值；
 - iv. 保單已到期滿日；或
 - v. 我們批准您終止保單的書面要求；
- 並以較早出現者為準。

9. 自殺

於保單簽發日起計一年內，若受保人自殺身亡，不論事發時精神是否健全，本公司之責任只限於將已繳交之保費，在扣除本公司對保單之支出後退還。詳細之條款及細則，包括保單復效之情況，請參閱保單條款。

10. 不保事項及限制

請參閱保單條款內的確實條款及細則，並特別留意保單利益不獲支付之條款。

本產品單張內，「您」及「閣下」指保單持有人，「我們」、「本公司」及「宏利」指宏利人壽保險(國際)有限公司(於百慕達註冊成立之有限責任公司)。

「翡翠人民幣保險計劃」乃宏利提供及承保的保險產品。您應參閱本產品之保單條款以了解確實條款及細則。我們可按閣下要求提供保單條款複本。

閣下不應在未完全瞭解此產品的性質及風險前而購買本產品。如欲了解計劃詳情，歡迎與銀行的持牌職員聯絡，或致電客戶服務熱線(852)2510 3383。如閣下有任何疑問，請諮詢獨立專業意見。

由2018年1月1日起，保險業監管局開始向保單持有人收取保費徵費。有關徵費及其收取安排之詳情，請瀏覽宏利網站www.manulife.com.hk/link/levy-zh。

如欲參閱宏利之私隱政策，閣下可瀏覽宏利網站，網址為www.manulife.com.hk。閣下並可要求宏利停止使用閣下的個人資料作直接促銷用途，如有此需要，請致函我們。本公司地址可於宏利網站上找到。我們不會因此而收取任何費用。

本產品單張只可於香港特別行政區傳閱。